|  |
| --- |
| **Lieferant / *Supplier*** |
| Name / *Name* | Ansprechpartner / *Contact person* | Datum / *Date* |
|       |       |       |
| **[ ]  maxon motor ag** (Bitte nutzen Sie nachfolgende e-Mail Adresse / please use following e-mail adress)e-Mail: SupplierRequests@maxonmotor.com**[ ]  maxon motor GmbH** (Bitte nutzen Sie nachfolgende e-Mail Adresse / please use following e-mail adress)e-Mail: mmsMaengelruegeQW@maxonmotor.com & mmsMaengelruege@maxonmotor.com |
| Ansprechpartner / *Contact person* | Betroffene Bestellnummer Maxon / Affected Order *no. Maxon*  |
|       |       |
| Artikel-Nr. / *Part no.* | Index / *Index* | Bezeichnung / *Description* |
|       |       |       |
|  |
| **[ ] Änderungsantrag / *Change request*** | **[ ] Sonderfreigabeantrag / *Special Release Request*** |
| [ ] Konstruktion / *Design* [ ] Fertigungsprozess / *Production* *process*[ ] Produktionsstandort / *Production location* | **Betroffene Stückzahl oder Dauer*****Affected number of parts or duration***      |
| **Charge[[1]](#footnote-1) / *Charge***Sind vorher gelieferte Chargen betroffen?*Are previously delivered charges affected?* | [ ] ja / *yes*[ ] nein / *no* |
| Wenn ja, welche? / *If yes, which?*      |
| **Beschreibung / *Description***Beschreibung im Detail mit Referenzierung auf die Art.-Nr., Techn. Zeichnung, Spezifikationen, etc.*Described in detail with reference to part numbers, engineering drawings, specifications, etc.* |
|       |
|  |
| **Bei Freigabe durch maxon ist allen betroffenen Lieferungen dieses Formular beizulegen.*****If the change request is approved by maxon, please attach this form to all affected deliveries.*** |
|  |
| **Nur von maxon motor auszufüllen / *For maxon motor use only*** | ID Lief-MM-FFF |
| Zustimmung vom Kunden erforderlich?*Approval required from customer?* | Approbation*Approbation* | Wenn „P“ / „PP“, Zustimmung erfolgt?*If „P“ / „PP“, approved?* | Datum der Zustimmung*Date of approval* |
| [ ] ja / *yes*[ ] nein / *no* | [ ] P / [ ] PP[ ] nein / no | [ ] ja / *yes*[ ] nein / *no* |       |
|  |  |
| **Freigabe erteilt? / *Approved?*** |  |
| [ ] ja / *yes* [ ] ja, mit Auflagen / *yes, with conditions* [ ] nein, Begründung / *no, reason* |
| Auflagen und Begründung / *Conditions and reasons* |
|       |
| Zeichnungsänderung erforderlich? / *Drawing change necessary?* | Änderungsantragsnummer / C*hange request no.* |
| [ ] ja / *yes* [ ] nein / *no* |       |
| Funktion / *Role* | Name / *Name* | e-mail | Unterschrift / *Signature* | Datum / *Date* |
| Entwicklung / *Engineering* |       | [ ]  |       |       |
| Produktion / *Production* |       | [ ]  |       |       |
| Verkauf / *Sales* |       | [ ]  |       |       |
| QW / *Quality Assurance* |       | [ ]  |       |       |
|  |

|  |
| --- |
| **Nur bei Änderungsantrag auszufüllen / *Only to be completed for a change request*** |
| **Geplante Umsetzung und Rückverfolgbarkeit / *Effective date of change and traceability***Geplanter Zeitpunkt der Umsetzung mit Angabe, wie die Rückverfolgbarkeit der neuen Produkte gewährleistet wird (z.B. Rückverfolgung über Artikel-Nr., Index, Datum, Seriennummer, Lot-Nr.)*Provide target date for implementation and plan to track new parts or material produced after change is implemented. (for example, track by part number, revision, date, serial number, lot number)* |
|       |
|  |
| **Nur bei Approbationsklasse PP / *Only for approbation class PP*** |
| Bei einer Produkt- oder Prozessänderung muss eine Nachbemusterung erfolgen. Die Mindestnachweise werden von maxon motor definiert.*In Case of product or process change, a resampling is necessary. The minimum evidence are definedby maxon motor.*Anforderungen beigelegt? / requirements attached?[ ] ja / *yes* [ ] nein / *no* [ ] n/a |

1. Die Angaben dienen maxon motor als Risikoabschätzung und sind nicht Bestandteil der Sonderfreigabe. / *This information is intended as a maxon motor risk assessment and are not part of the special release.* [↑](#footnote-ref-1)